



## **VAUGHAN EN COLABORACIÓN CON LA FUNDACIÓN VOCES, LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA Y DIURNO PONE EN MARCHA LA COLECCIÓN DE CUENTOS ALREDEDOR DEL MUNDO - STORIES AROUND THE WORLD**

- El próximo **24 de marzo**, se celebrará en **Diurno (Calle San Marcos 37, Madrid) a las 19h.** la presentación de la colección de cuentos "**Cuentos alrededor del mundo-Stories around the world**".
- "**Cuentos alrededor del mundo- Stories around the world**" es una edición de cuentos muy especial puesta en marcha por **Vaughan en favor de la Fundación VOCES** y que cuenta con la colaboración de la **Universitat de València y la Queen Mary University** para facilitar el aprendizaje del inglés, y el conocimiento de otras culturas y costumbres de diferentes países del mundo.
- Un proyecto solidario en favor de los proyectos de la **Fundación VOCES**, tanto en España como en otros países.

**24 de marzo de 2015.- Cuentos alrededor del Mundo- Stories around the World** es una edición de cuentos muy especial que Vaughan pone en marcha en colaboración con la Universitat de València para aprender inglés, conocer otras culturas y costumbres de diferentes países del mundo. Una colección de cuentos bilingües interculturales e ilustraciones para iniciarse en el conocimiento del idioma. El proyecto nace para apoyar los proyectos de la Fundación VOCES, tanto en España como en otros países.

### **Diurno&Voces**

Gracias a la colaboración del **restaurante Diurno**, espacio que siempre ha apostado por la cultura desde sus inicios, Vaughan aprovecha este magnífico espacio para lanzar la colección completa de los cuentos. El primer volumen se pone en marcha en favor de la Escuela Kalaban-Coro, en Bamako (Mali) donde VOCES tiene presencia. El segundo volumen, va destinado al programa de acción social que la Fundación tiene en España. Y el último y definitivo para su proyecto en Marruecos. VOCES es una organización que lucha contra la pobreza con la fuerza transformadora de la creatividad, la educación y la cultura, tanto en España como en otros países.



Los libros vienen acompañados de audio descargable en versión inglés-español ideal para mejorar el "listening". La edición en español ha sido grabada por reconocidas voces del mundo de la cultura, como Pilar Bardem, Sergio Peris Mencheta, Norma Ruíz, Lucía Álvarez, Carlos Olalla, Bernabé Fernández, Manu Tenorio,... y la edición inglesa por diferentes acentos de profesores Vaughan que te ayudarán a mejorar tu comprensión auditiva.

El proyecto nace desde el convencimiento de que el aprendizaje de lenguas es algo más, es conocer la cultura que las usa, es fomentar la interculturalidad: en definitiva, una herramienta clave para construir un mundo mejor. La colección forma parte del proyecto TALIS, dirigido por María Alcantud Díaz desde dicha universidad, y coordinado por Mar Encinas Puente en la Queen Mary University de Londres.

### **Listado de los artistas que han hecho los audios en español**

Kike Marcos, Antonio Barroso, Cristina Serrato, Bernabé Fernández, Guadalupe Megías, Esther Rivas, Cuca Escribano, Paula Sanabria, Paco Manzanedo, Lucía Álvarez, Carlos Olalla, Charo Zapardiel, Manu Tenorio, Natalia Rodríguez, Eduardo Velasco, Fatima Baeza, Guillermo Ortega, Tatan Selles, Pilar Bardem, Nacho Aldeguer, Susana Gómez Abaitua, Andrea Ros, Manuel Brun, José Manuel Seda, Marta Molina, Lucía Napal, Ricard Sales, Amparo Climent, María José del Valle, María Casal, Germán Torres, Juan Antonio Simarro, Ayoub El Hilali, Alvaro Lavin, Alex Barahona, Elena de Frutos, Jorge Peña, Elena Segui, Norma Ruiz, Juan Pablo Shuk, Jurro Pizarro, Alberto Velasco, Sergio Peris Mencheta, Arturo J. Panyagua, Loles León, Carla Varona, Fernando Ustarroz, Miranda Gas, Celia de Molina, Lucía Barrado, Mariana Expósito, Vicky Peña,...

**Te esperamos en Diurno el próximo 24 de marzo para que tu VOZ se oiga.**

#### **Para más información:**

**DIURNO:** Raúl Gónez-Carmona./ 618861535  
**Raul.winowin@gmail.com**

**FUNDACIÓN VOCES:** Cristina Álvarez de Mon./ 672277766  
**c.alvarezdemon@voces.org.es**